

SMLOUVA O PŘEVODU VLASTNICKÉHO PRÁVA K NEMOVITOSTEM č. 54/1/2021

uzavřená v souladu s ustanovením §2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění

Statutární město Most

IČO: 00266094

DIČ: CZ00266094

sídlem: Radniční 1/2, 434 01 Most

zastoupeno: Mgr. Janem Paparegou, primátorem města

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., č. ú.: 19-1041368359/0800

VS:, KS: 2618

(dále jen „**prodávající**“)

a

Severočeská vodárenská společnost a.s.

IČO: 49099469

DIČ: CZ49099469

sídlem: Přítkovská 1689, 415 50 Teplice - Trnovany

zastoupena: [REDACTED], ředitelem Odboru správy majetku Severočeské vodárenské společnosti a.s. na základě pověření představenstva společnosti ze dne 16. 1. 2017

(dále jen „**kupující**“),

(společně dále jako „**smluvní strany**“)

uzavírají k níže uvedenému dni, měsíci a roku tuto
smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitostem:

I.

Předmět smlouvy

1. Prodávající je vlastníkem mimo jiné následující nemovitosti:

- pozemku parc. č. 270/3,

zapsaného v katastru nemovitostí vedeném Katastrálním úřadem pro Ústecký kraj, Katastrálním pracovištěm Most na listu vlastnictví č. 1 pro katastrální území Vtelno, obec Most.

2. Na základě geometrického plánu číslo 915-23/2021 vypracovaného Ing. Jiřím Mareškou a ověřeného oprávněným zeměměřičským inženýrem Ing. Přemyslem Markem, evidovaným u KÚ pro Ústecký kraj, KP Most pod č. PGP-215/2021-508 byly z pozemku parc. č. 270/3 vyčleněny tyto nové pozemky:

- pozemek parc. č. 270/25 o výměře 31 m²,
- pozemek parc. č. 270/26 o výměře 81 m²,
- pozemek parc. č. 270/27 o výměře 11 m²,

Geometrický plán je nedílnou součástí této smlouvy.

3. Smluvní strany prohlašují, že předmětem převodu vlastnického práva k nemovitosti podle této smlouvy je **pozemek parc. č. 270/25 o výměře 31 m², pozemek parc. č. 270/26 o výměře 81 m² a pozemek parc. č. 270/27 o výměře 11 m²**, které byly vyčleněny geometrickým plánem, jak je uvedeno v čl. I. odst. 2 této smlouvy (všechny dále souhrnně jen jako „předmět převodu“).

4. Prodávající prodává předmět převodu za kupní cenu sjednanou dle článku II. této smlouvy kupujícímu do jeho výlučného vlastnictví a kupující předmět převodu za tuto kupní cenu do svého výlučného vlastnictví kupuje.

II.

Kupní cena

1. Smluvní strany sjednávají kupní cenu za předmět převodu uvedený v čl. I. smlouvy celkem ve výši **43.050,- Kč (slovy: Čtyřicet tři tisíc padesát korun českých)**.

2. Kupující uhradí kupní cenu uvedenou v čl. II. odst. 1 na účet prodávajícího uvedený v hlavičce této smlouvy s tam uvedenými identifikačními symboly nejpozději do 30 dnů ode dne, kdy bude kupujícímu odesláno oznámení, že smlouva byla uzavřena. Pokud je Prodávající plátcem DPH, vystaví v případě uskutečnění zdanitelného plnění fakturu s náležitostmi daňového dokladu, ve které bude k prodejní částce připočteno DPH v platné sazbě se splatností 14 dnů od vystavení faktury. Za datum zdanitelného plnění je považováno datum zápisu vlastnického práva do veřejného seznamu. Úhrada bude provedena na účet uvedený ve faktuře.

3. Veškeré platby kupujícího se uskutečňují buď bezhotovostním převodem na účet prodávajícího, nebo jiným doručením prodávajícímu pokud toto jiné doručení právní předpisy umožňují. Sjedná se, že povinnost zaplatit peněžitý závazek dle této smlouvy je splněna okamžikem, kdy bude příslušná částka připsána na účet prodávajícího nebo mu doručena. Prodávající není povinen převzít částečné plnění.

III.

Prohlášení smluvních stran

1. Prodávající prohlašuje, že na převáděné nemovitosti neváznou žádné dluhy, věcná břemena, právo nájmu či jiná práva či povinnosti, která by kupujícímu jakkoliv ztěžovala, omezovala nebo znemožňovala výkon jeho vlastnického práva nad rámec těch, která jsou uvedena na příslušném listu vlastnictví ke dni platnosti této smlouvy a přebírá proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.

2. Kupující prohlašuje, že je oprávněn tuto smlouvu o převodu vlastnického práva k nemovitosti uzavřít a řádně plnit závazky v ní obsažené a přebírá proto veškerou odpovědnost za případné následky nepravdivosti tohoto prohlášení.

3. Kupující prohlašuje, že si předmět převodu, řádně prohlédl, a že mu je stav předmětu převodu, jakož i přístup k němu, znám.

4. Kupující byl prodávajícím výslovně upozorněn na skutečnost, že předmětem převodu mohou vést inženýrské sítě, jejichž průběh nemusí být přesně znám, a zavazuje se do těchto nezasahovat, kdy tyto nepředstavují vadu předmětu převodu a nezakládají právo kupujícího na uplatnění jakéhokoliv nároku vůči prodávajícímu.

IV.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Kupující se zavazuje respektovat podmínky stanovené usnesením Zastupitelstva města Mostu č. ZmM/0780/16/2021 ze dne 24. 6. 2021, s nímž se seznámil a které tvoří přílohu č. 1 k této smlouvě.
2. O předání předmětu převodu kupujícímu bude sepsán předávací protokol, v němž se uvede stav předmětu převodu v okamžiku předání. Smluvní strany sjednávají, že předmět převodu bude předán do 30 kalendářních dnů od zápisu vkladu vlastnického práva kupujícího k předmětu převodu do Katastru nemovitostí. Nebezpečí škody na věci přechází na kupujícího vkladem vlastnického práva k předmětu převodu v jeho prospěch.
3. Poplatky spojené se vkladem do katastru nemovitostí uhradí kupující. Kupující spolu s příslušným počtem vyhotovení této smlouvy podepsaných z jeho strany předá prodávajícímu též kolek v hodnotě, která odpovídá výši příslušného správního poplatku.
4. Smluvní strany sjednávají, že návrh na vklad podá výlučně prodávající, a to po splnění podmínek stanovených čl. II. 2. a IV. 3. této Smlouvy.
5. Smluvní strany tímto sjednávají zákaz postoupení veškerých pohledávek vzniklých v souvislosti s plněním smluvních ujednání ze strany kupujícího a dále zákaz započtení proti pohledávkám prodávajícího vyplývajících ze smlouvy.

V.

Smluvní sankce

1. Pro případ, že kupující neuhradí kupní cenu řádně a včas, je prodávající oprávněn od smlouvy odstoupit. Odstoupení musí být učiněno písemně a nabývá účinnosti dnem jeho doručení kupujícímu. V případě odstoupení prodávajícího od uzavřené smlouvy je tento oprávněn požadovat prokazatelnou náhradu škody, která mu vznikla. V případě prodlení kupujícího s úhradou kupní ceny se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,03 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
2. U všech smluvních pokut sjednaných v této smlouvě platí, že zaplacením smluvní pokuty není dotčeno právo domáhat se úplné náhrady škody způsobené porušením povinnosti, na kterou se vztahuje smluvní pokuta, včetně náhrady škody přesahující smluvní pokutu. Zaplacením smluvní pokuty není dotčena povinnost splnit smluvní pokutou zajištěnou povinnost nebo odstranit závadný stav. Smluvní pokutu lze požadovat bez ohledu na zavinění. Jednotlivé smluvní pokuty obtojí vedle sebe, lze je ukládat i opětovně. Odstoupením od smlouvy není dotčen nárok na zaplacení smluvní pokuty ve výši vzniklé do nabytí účinnosti odstoupení.

VI.

Závěrečná ustanovení

1. Sjednává se, že smluvní strany považují povinnost doručit písemnost do vlastních rukou za splněnou i v případě, že adresát zásilku, odeslanou na jeho v této smlouvě uvedenou či naposledy písemně oznámenou adresu pro doručování, odmítne převzít, její doručení zmaří nebo si ji v odběrní lhůtě nevyzvedne, a to desátým dnem ode dne vypravení písemnosti.

2. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby smlouva byla vedena v evidenci smluv vedené statutárním městem Most, která bude přístupná dle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum jejího uzavření. Údaji o smluvních stranách se u fyzických osob rozumí zejména údaj o jménu, příjmení, datu narození a místě trvalého pobytu.

3. Smluvní strany prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství a udělují svolení k jejich zpřístupnění ve smyslu zákona č. 106/1999 Sb. a zveřejnění bez stanovení jakýchkoli dalších podmínek.

4. V případě, že některé ustanovení této smlouvy je nebo se stane neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy účinná. Smluvní strany se zavazují nahradit neúčinné ustanovení této smlouvy ustanovením jiným, účinným, které svým obsahem a smyslem odpovídá nejlépe obsahu a smyslu ustanovení původního, neúčinného. Smluvní strany sjednávají, že veškeré spory z této smlouvy budou řešit primárně dohodou.

5. Nestanoví-li tato smlouva jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran zejména zákonem č. 89/2012 Sb., Občanským zákoníkem, v platném znění, a dalšími obecně závaznými právními předpisy.

6. Tato smlouva je vyhotovena ve 3 stejnopisech, z nich po jednom vyhotovení obdrží kupující, jedno obdrží prodávající a jedno, opatřené ověřeným podpisem kupujícího, bude použito k návrhu na vklad vlastnického práva ve prospěch kupujícího.

7. Tato smlouva se ujednává bez jakýchkoliv vedlejších ujednání. Její změny a doplňky vyžadují písemnou formu, případně vklad do katastru nemovitostí.

8. Vlastnické právo k předmětu převodu přechází na kupujícího dnem povolení vkladu do katastru nemovitostí. Právní účinky vkladu vlastnického práva vznikají na základě pravomocného rozhodnutí o jeho povolení ke dni, kdy byl návrh na vklad do katastru nemovitostí doručen příslušnému katastrálnímu úřadu.

9. Smluvní strany po řádném přečtení této smlouvy a seznámení se s jejím obsahem prohlašují, že je jim znám její smysl a účel, že tato odpovídá projevu jejich vůle a že k ní přistupují svobodně a vážně, nikoliv v tísní a za nápadně nevýhodných podmínek.

10. Smluvní strany prohlašují, že jsou do doby vkladu vlastnického práva svými projevy vůle vázány. Jakákoliv změna této smlouvy je neplatná, pokud nemá písemnou formu.

11. Tato smlouva se uzavírá na základě a v souladu s usnesením Zastupitelstva města Mostu č. ZmM/0780/16/2021 ze dne 24. 6. 2021, které tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

12. Záměr prodat předmět převodu byl před projednáním v orgánech města zveřejněn v období od 22. 4. 2021 do 10. 5. 2021 dle § 39 odst. 1 zák. č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů.

13. Při nakládání s osobními údaji se smluvní strany řídí Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES

(obecné nařízení o ochraně osobních údajů), zákonem č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, ve znění pozdějších předpisů a dále pak ID_ST_076 Nakládání s osobními údaji.

14. Tato smlouva podléhá uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů. Smluvní strany se dohodly, že smlouvu v souladu s tímto zákonem uveřejní prodávající, a to nejpozději do 30 dnů od jejího podpisu. V případě nesplnění tohoto ujednání může smlouvu uveřejnit v registru kupující.

15. Po uveřejnění v registru smluv obdrží kupující do datové schránky/e-mailem potvrzení z registru smluv. Potvrzení obsahuje metadata, je ve formátu.pdf, označeno uznávanou elektronickou značkou a opatřeno kvalifikovaným časovým razítkem. Smluvní strany se dohodly, že kupující nebude, kromě potvrzení o uveřejnění této smlouvy, nijak dále o této skutečnosti informován.

16. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího uveřejnění v registru smluv.

V Mostě dne: - 1 - 10 - 2021

V Teplicích dne: 17 - 09 - 2021



za statutární město Most
Mgr. Jan Paparega, primátor města
prodávající

Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přitkovská 1689
DIČ CZ49099469



za Severočeskou vodárenskou společnost a.s.
ředitel Odboru správy majetku
kupující



POVĚŘENÍ

Severočeská vodárenská společnost a.s.

Přítkovská 1689

415 50 Teplice

IČ: 49099469

uděluje Pověření v souladu se zákoníkem práce v platném znění

panu: [REDACTED]

zaměstnanému na pracovní pozici: ředitel odboru správy majetku Severočeské vodárenské společnosti a.s.

na dobu: do odvolání

k samostatnému jednání za výše uvedenou společnost v těchto věcech:

- a) Uzavírat kupní, nájemní a obdobné smlouvy týkající se pozemků a nemovitostí a smlouvy o zřízení věcného břemene, včetně těch, které jsou vkládány do Katastru nemovitostí do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 500 tis. Kč, smlouvy o spolufinancování do 1 mil. Kč bez DPH
- b) Podepisovat ostatní smlouvy a dohody týkající se pozemků a nemovitostí do výše závazku společnosti v jednotlivém případě 500 tis. Kč zejména:
 - Dohod o zaplacení úhrady za užívání,
 - Smluv o uzavření budoucích smluv kupních,
 - Smluv o uzavření budoucích smluv o zřízení věcného břemene,
 - Smluv o vzniku práva stavby,
- c) Zajišťovat řízení o vkladech a zápisech do Katastru nemovitostí, je-li v nich účastníkem SVS a.s.

Toto pověření opravňuje výše uvedeného zaměstnance společnosti k tomu, aby jejím jménem jednal ve výše uvedených věcech.

V Teplicích dne 16. 1. 2017

[REDACTED]
MUDr. Tomáš Indra, MBA.
předseda představenstva

[REDACTED]
Ing. David Votava
člen představenstva //

[REDACTED]
Ing. Stanislav Kryl
člen představenstva

[REDACTED]
Mgr. Hana Moudrá
místopředseda představenstva

[REDACTED]
Ing. Bronislav Spicák
člen představenstva a generální ředitel

Pověření v celém rozsahu přijímám.

[REDACTED]
v Teplicích dne

VÝKAZ DOSAVADNÍHO A NOVÉHO STAVU ÚDAJŮ KATASTRU NEMOVITOSTÍ

Dosavadní stav				Nový stav				Porovnání se stavem evidence právních vztahů								
Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Označení pozemku parc. číslem	Výměra parcely		Druh pozemku Způsob využití	Typ stavby Způsob využití	Způsob určení výměry	Dle přechází z pozemku označeného v katastru nemovitostí		Číslo listu vlastnictví	Výměra dílu		Označení dílu	
	ha	m ²			ha	m ²				ha	m ²					
270/3	8	14	zahrada	270/3	6	49	zahrada			2	270/3	1	6	49		
				270/24		42	zahrada			2	270/3		1		42	
				270/25		31	zahrada			2	270/3		1		31	
				270/26		81	zahrada			2	270/3		1		81	
				270/27		11	zahrada			2	270/3		1		11	
	8	14			8	14										

Výkaz údajů o bonitovaných půdně ekologických jednotkách (BPEJ) k parcelám nového stavu

Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely	Parcelní číslo podle katastru nemovitostí		Kód BPEJ	Výměra		BPEJ na dílu parcely
zjednodušené evidence	ha		m ²	ha		m ²					
270/3		12212		6 49							
270/24		12212		42		270/27		12212		11	
270/25		12212		31							
270/26		12212		81							

Seznam souřadnic (S-JTSK)

Č. bodu	Souřadnice pro zápis do KN			Souřadnice určené měřením		
	Y	X	kód kv.	Y	X	Poznámka
98-84	788929.80	991607.80	4			kolík
98-85	788932.70	991601.70	4			kolík
98-87	788920.44	991599.87	4			kolík
98-104	78897.80	991573.35	4			trubka
241-1	788922.51	991595.79	3			kolík
241-5	788918.35	991598.47	3			plot
241-6	788891.00	991596.30	3			zeď
241-12	788885.11	991616.18	3			trubka
1	788924.27	991603.12	4			mezník
2	788926.84	991598.30	4			kraj asfaltu
3	788885.37	991600.15	3			sloupek plotu
4	788885.71	991596.48	3			obrubník
6	788892.93	991583.39	3			sloupek plotu
7	788883.62	991606.30	3			sloupek plotu
8	788894.30	991585.16	4			barva na plotě
9	788892.67	991590.67	4			barva na obrubníku

GEOMETRICKÝ PLÁN pro rozdělení pozemku

rozdělení pozemku

Vyhotovitel: **Ing. Jiří Mareška**
geodetické a kartografické práce
J. Hory 1199, MOST

Číslo plánu: 915-23/2021

Okres: Most

Obec: Most

Kat. území: Vtelno

Mapový list: Most 5-5/34

Dosavadním vlastníkům pozemků byla poskytnuta možnost seznámit se v terénu s průběhem navržených nových hranic, které byly označeny pšedepaným způsobem.

Geometrický plán ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:

Jméno, příjmení: **Ing. Přemysl Marek**

Číslo poločky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 2501/2010

Dne: 3.3.2021 Číslo: 118/2021

Náležitosti a přesnosti odpovídá právním předpisům.

Katastrální úřad souhlasí s označováním parcel.

KÚ pro Ústecký kraj
KP Most
Bc. Alena Fejfárková
PGP-215/2021-508
2021.03.03 13:02:55 CET

Stejnopis ověřil úředně oprávněný zeměměřický inženýr:

Jméno, příjmení: **Ing. Přemysl Marek**

Číslo poločky seznamu úředně oprávněných zeměměřických inženýrů: 2501/2010

Dne: 4.3.2021 Číslo: 123/2021

Tento stejnopis odpovídá geometrickému plánu v elektronické podobě uloženému v dokumentaci katastrálního úřadu.

Ověření stejnopisu geometrického plánu v listinné podobě.



270/2

906/2

906/1

α
295/2

270/9

241-1

5.00

2

6.80

270/25

98-87

2.55

241-5

98-85

270/24

5.00

1

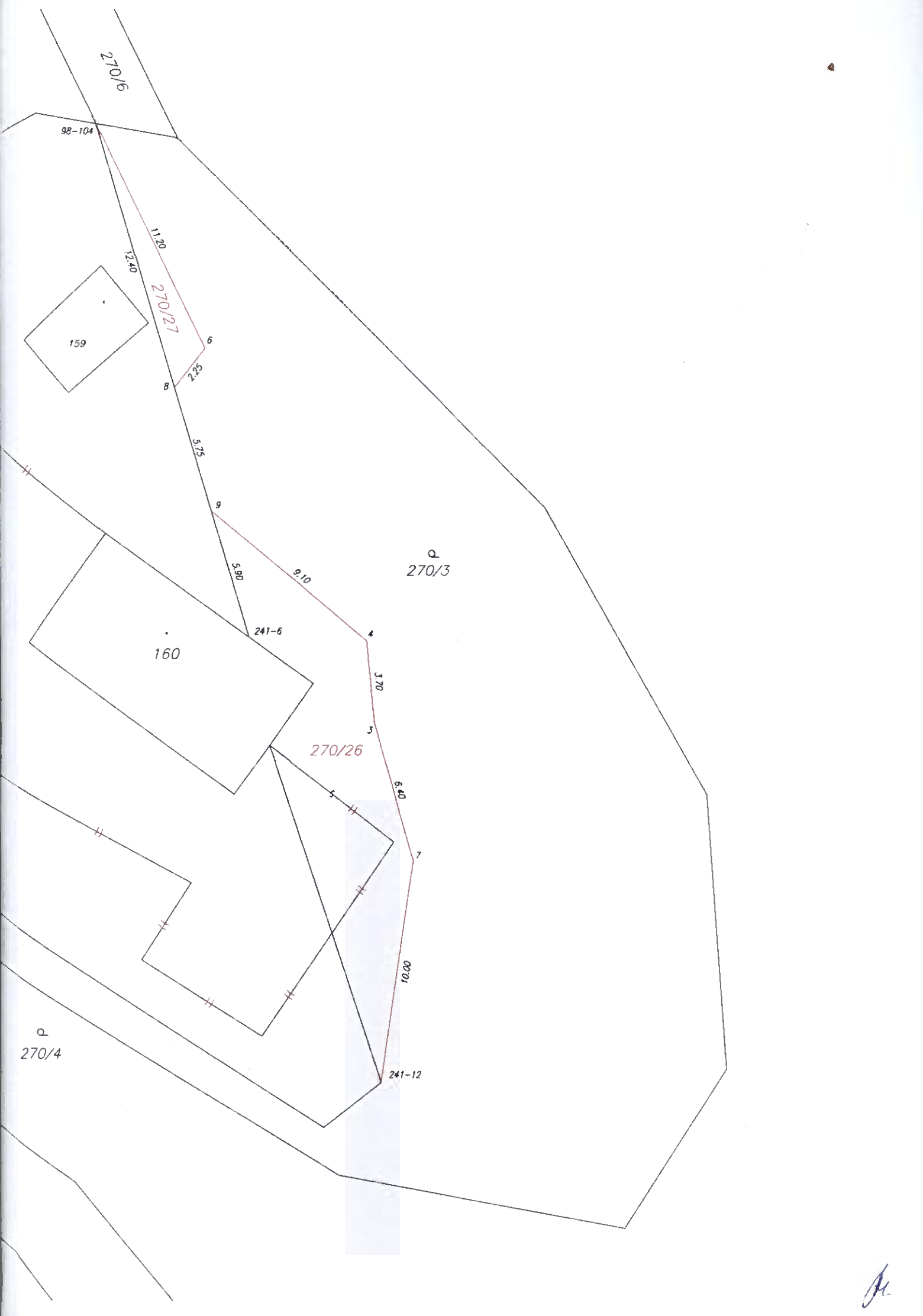
7.25

925/1

98-84

908/1

321/1



270/6

98-104

11.20

12.40

270/27

6

2.25

8

5.75

9

5.90

9.10

270/3

241-6

4

3.70

5

270/26

6.40

7

10.00

241-12

160

159

270/4

Handwritten signature or initials

Zápis

z 16. zasedání Zastupitelstva města Mostu ve funkčním období 2018–2022,
které se konalo dne 24. 6. 2021 ve 4. patře ve velké zasedací místnosti budovy
Magistrátu města Mostu v ul. Radniční 1/2.

3.1.4 Prodej pozemku v k. ú. Vtelno, křižovatka ul. Na Gruntě a U Mariany

Usnesení č. ZmM/0780/16/2021

Zastupitelstvo města

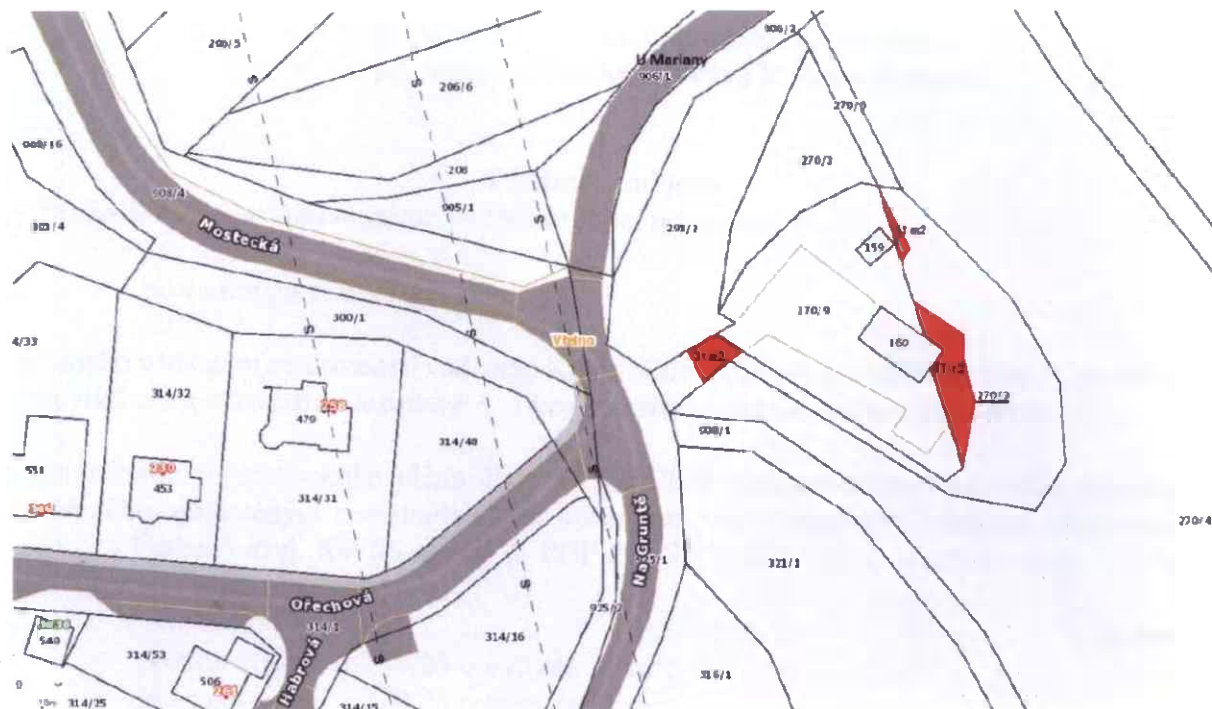
schvaluje

společnosti Severočeská vodárenská společnost a.s., IČO: 49099469, prodej částí ppč. 270/3 o výměrách max. 31 m², 81 m² a 11 m² dle zákresu v k. ú. Vtelno, křižovatka ul. Na Gruntě a U Mariany (upřesnění výměr parcel, dle ustanovení § 82 vyhl. č. 357/2013 Sb., při tvorbě geometrického plánu, nebude změnou konečného rozhodnutí Zastupitelstva města Mostu), za kupní cenu 350 Kč/m² (cena dle CMSP č. 9; v případě, že prodej pozemku bude podléhat odvodu DPH dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, bude z celkové ceny odvedeno DPH ve výši platné v době uzavření kupní smlouvy) s tím, že smlouva bude obsahovat ujednání o dalších právech a povinnostech stanovených interním dokumentem Zastupitelstva města Mostu „Pravidla pro prodej pozemků statutárního města Mostu“ a dále za podmínky respektování vyjádření odboru Magistrátu města Mostu:

Odbor životního prostředí a mimořádných událostí:

- žadatel je povinen dát do souladu s KN zastavěné části na pozemku – jedná se o ochranu ZPF.

Výměra a hranice oddělených částí pozemku budou upřesněny geometrickým plánem.



87